

VILÁGOS SÁG

Kolozsvár,
1946. december 8.

Szerkesztőbizottság: **BENEDEK MARCELL, KACSO SÁNDOR, KOS KÁROLY**
Felelős szerkesztő: **BALOGH EDGÁR**

Vasárnap
III. évfolyam, 215. szám

Befejezték a parlamenti képviselők igazolását

Teohari Georgescu belügyminiszter lerántja a leplet Maniuékról

BUKAREST. — A parlament csütörtökön és pénteken folytatta a mandátumok igazolásának munkáját. Parhon egyetemi tanár, a parlament korelnöke a különböző igazoló bizottságok előadójának adta meg egymásután a szót. Az igazoló munka csak akkor szakadt meg, amikor a korelnök bejelentette Lupu Nicolae dr. hajlóját és a különböző pártok egy-egy képviselője szót kért, hogy pártja nevében néhány kegyeletes szóval megemlékezzen a Demokratikus Parasztpárt elnökének munkásságáról. A Magyar Népi Szövetség részéről Takács Lajos dr. bucsuzott a parlament ülésén a kiváló román demokratára hárózt.

A csütörtöki ülésen Parhon elnök felolvasta az elhunyt Lupu dr. politikai végrendeletét, amelyben meghagyta pártjának, hogy minden erejével csatlakozzék Groza Péter Ekésfrontjához és harcoljon a szovjet-román barátság elmélyítéséért, az ország teljes demokratizálásáért.

Maniuék „feketekönyve”

Ezek után ismét az igazoló bizottságok előadói kaptak szót. A II. bizottság előadója, Andrei Patrascu képviselő egymásután olvasta fel Konstanca, Jasi, Dambovitza és Teleorman választási eredményeit. A második bizottsághoz tartozó Román megye mandátumának igazolásakor az előadó az iratesemőbi felolvasta — mint dűnjel — a Maniu-féle Nemzeti Parasztpárt 31. számú körlevelét:

„A Nemzeti Parasztpárt fekete könyvben fog feljegyezni minden tisztviselőt, esendőrt vagy akár egyszerű magánszemélyt, aki nem teljesíti a Nemzeti Parasztpárt parancsait” — mondja többek között a körlevél, majd így folytatja:

„A Nemzeti Parasztpárt rendkívül törvényt fog hozni, ezeket a tényeket büntetnek fogja minősíteni és halálbüntetéssel, valamint vegyonalkobzással fogja büntetni.”

Ki terjesztette azt a hírt, hogy a választásokkal elhalasztják?

Egymásután olvasták fel ezután jelentéseiket a bizottságok előadói. Alexandru Stelusa, aki a szilágymegyei képviselők mandátumának igazolását végezte, lerántotta a leplet arról az álhírről, mely a választások előtt kerültek forgalomba és amely arról szólt, hogy a választásokat elhalasztják. Ezeket a rémhíreket — jelentette ki az előadó — nem más találta ki, mint Bojia Zaharia, az Erdélyben is jól ismert maniuista alvezér és agitátor.

Romanaj, Nagyiküküj és Ifrov megye képviselőinek mandátumai után a hunyad megyei képviselők mandátumainak igazolása következett. Az előadó ismét maniuista rémhírekről szóló jelentést olvas fel: A szászvárosi választókerületben huzonöttagú maniuista terrorbanda behatolt a szavazóhelyiségbe, félhótra verte dr. Radulescu Budiniu elnököt és megátadta a demokratikus pártok bizalmiférfijait is. Csújuk az urnák megsemmisítése volt. A bandát a szolgálatos főhadnagy vette ki a terepből. Ezután füzével olvasták fel azoknak a megyéknek a jelentését, ahol minden a legnagyobb rendben folyt le. Buzau megye előadója azonban újabb maniuista rémhíreket jelentett: Lopatari és Jungu-enj községében felállított szavazóházakat és maniuisták fegyverrel támadták meg és golyószórával tüzeltek a szavazókra.

Maniuók hivatalosan közölték távozásukat a parlamentből

Ilyen és ehhez hasonló jelentések után a csütörtöki délutáni ülésen Parhon elnök bejelentette, hogy Maniu és Brătianu pártjai hivatalosan közölték vele: nem kívának résztvenni a parlament munkájában. A bejelentés után Teohari Georgescu belügyminiszter kért szót. A belügyminiszter rövid beszédben mutatott rá arra, hogy Maniu pártja és a földalatti fasista szervezetek között az utóbbi időkben olyan szoros volt a kapcsolat, hogy a belügyminisztérium

sohasem tudta megállapítani: Maniu pártjáról, vagy a földalatti terrorszervezetekről van-e szó a különböző büntetőeljárásokkal kapcsolatban? Ennek ellenére — mutatott rá a belügyminiszter — Maniu pártja a legteljesebb szabadságnak örvendett, sőt a szavazás napjára még azokat a maniuistákat

Kurkó Gyárfás az új földművelésügyi miniszternél

Bukaresti jelentés számol be arról is, hogy Kurkó Gyárfás országos elnök küldöttség élén felkereste Traian Savulescut, az új földművelésügyi minisztert és a Magyar Népi Szövetség jókívánságait fejezte ki hivatalos elfogadása alkalmával. A miniszter válaszában kifejtette, hogy a román és magyar nép együttműködése és a nemzetiségi

is szabadonbozsátották, akiknél fegyvereket, robbanóanyagokat és faszista röpcédulákat találtak. Maniuék — alapította meg a belügyminiszter — szabadon vehettek részt a választásokon a bukásukat nem kormányrendeletek, hanem a nép maga készítette elő.

Jogok kitéjesülése meghozza a két nép közötti őszinte barátságot.

Uj helyén minden erejével azon lesz, hogy ezt a megbékélést elősegítse. Igéretet tett arra, hogy a még fennálló földreformmal kapcsolatos sérelmeket az igazságosság és jogosság alapján fogják orvosolni. A szárazságúította erdélyi megyék részére az eddi-

A Nemzeti Bank államosítása után a lej stabilizálása következik

— írja egy bukaresti közgazdasági lap

BUKAREST. — A „Finante si Industrie” című közgazdasági lap értesítése szerint a kormány gazdasági szervei az utóbbi napokban fokozott munkát fejtettek ki a képviselőház elé kerülő törvények előkészítésében. A törvénytervezetek egy része már végleges alakot kapott, a többi kidolgozás alatt van.

Ez utóbbiak közül való a kereskedelmi kamarák megszüntetéséről szóló törvényjavaslat. A közgazdasági lap szerint az új törvénytervezet a kereskedelmi kamarákat eszékő kereskedelmi intézettei kivánja alakítani s körük helyezni az egész gazdasági élet súlypontját.

Ugyancsak a „Finante si Industrie” jelenti azt is, hogy nyomban a Nemzeti Bank államosításáról szóló törvény megvázása után sor kerül a lej stabilizálására. Olyan stabilizálási tervet készítenek elő, amely, eltérően a múltól, minden országban egyseges árfolyamot biztosít a lejnek.

Európa balfelét tart és semilyen körülmények között sem állíthatjuk szembe a fiatal magyar

demokráciát az európai fejlődés irányával — mondotta Nagy Ferenc magyar minisztereink

BUDAPEST. — Nagy Ferenc minisztereink pártja, a Kisgazdapárt képviselői értekezletén nagy beszéd keretében ismertette álláspontját az időszerű politikai kérdésekkel kapcsolatban.

— Ha politikai irányt keresünk — mondotta többek között Nagy Ferenc —, tanulmányoznunk kell az európai népek életében végbemenő politikai mozgást. Ha akár a közeli, akár a távoli országokra vetünk egy pillantást, meg kell állapítanunk, hogy a háború befejezése óta Európa minden országa egyre erőteljesebb ütemben halad a demokrácia felé.

— Meg kell azonban állapítanunk azt is — folytatta a magyar minisztereink —, hogy a demokrácia régi értelmezését nem tartja elegendőnek jóformán egyetlen európai ország sem. A világ népei a radikálisabb és erőteljesebb demokrácia felé keresik a kibontakozást. Ezt mások így juttatják kifejezésre: Európa balfelét tart.

— Semilyen körülmények között sem állíthatjuk — jelentette ki Nagy Ferenc —, hogy a fiatal magyar demokráciát szembeállítsuk az európai fejlődés irányával.

Ezután a magyar minisztereink a magyar pártok közötti koalíció fenntartása mellett foglalt állást és hangsúlyozta, hogy pártjának korszerű gazdasági és politikai állásfoglalásra van szüksége. A továbbiakban élesen támadta a reakciót, harcot hirdetett az árdragítók, feketézők és csempészek ellen, megállapította, hogy az adóterheket a nagyjövedelmű kereskedelmi és ipari vállalatoknak kell viselniük és bejelentette, hogy erőteljes bankellenőrzést fognak Magyarországon bevezetni.

A Külügyminiszterek Tanácsa elkészült a volt csatlósállamok békeszerződéseivel

Kedvező légkörben haladnak a lefegyverkezésre irányuló tanácskozások

NEWYORK. — Mind a négy nagyhatalom külügyminisztereinek tanácskozásáról, mind pedig az Egyesült Nemzetek Szervezetének munkálatairól érkező jelentések arról számolnak be, hogy a nagyhatalmak között egyre megértőbb szellem alakul ki és egyre közelebb kerülnek egymáshoz álláspontjaik. Ennek köszönhető az is, hogy a négy külügyminiszter közel egy éves tárgyalás után elkészítette az Olaszországgal, Romániával, Bulgáriával, Magyarországgal és Finnországgal kötendő békeszerződések szövegét.

Bár az eddig érkezett jelentések olyan aprólékos külsőségről is beszámolnak, hogy az öt békeszerződést három nyelven — oroszul, franciául és angolul — készítették el, a békeszerződések tartalmáról nagyon is szakszerű, több pontban pedig egymásnak ellentmondó jelentések érkeztek. Annál is kétségteljenül megállapíthatunk, hogy a triezói szabadállam kérdésében a két angolszász hatalom több engedelményt volt kénytelen tenni az alkotmány demokratizálás körül és engedni voltak kénytelenek a Bulgáriai szótj jóvááteljesítéséért is.

Molotov keresztülvitte a tanácsban azt is, hogy Albánia ötmillió dollár jóvátételét kapjon Olaszországtól.

A számunkra rendkívül fontos Dunahajós zás ügyéről egyelőre még a bukaresti rádiónak sincsenek bővebb értesülései. A bukaresti rádió mindössze annyit mondott, hogy a Dunahajósas szabadságát minden nemzet számára biztosították, de a parti államok kedvezményes helyzetbe kerülnek. A budapesti „Szabad Nép” jelentése szerint a parti államok kisebb hadiflottáit is tarthatnak a Dunán.

A nyugati hatalmak állampolgáraiknak magánvagyonában esett károkat a csatlós államok a károk kétharmad részét fizetik ki. A felelősséget az illetékes államok és a magánéletük között osztják meg.

A görög-bolgár határ változatlan marad. A többi határok kérdése fel sem vetődött a tanácsban.

Melotov kért szót, hogy a lefegyverzési javaslatok összehangolására és megvalósítására, rendkívül kedvező légkörben kezdje meg munkáját. Az albizottság elnöke Molotov javaslatára Sprak belga külügyminisztert, az Egyesült Nemzetek Szervezetének tagjait elnökül választották meg. Röviddel az ülés megkezdése után elfogadták az amerikai javaslatból bevezetendő, amely az összes nemzetek lefegyverzésére azonnali szükségességgel állapítja meg. Ezután megindult a vita arról, hogy a lefegyverzés és annak ellenőrzését milyen módon hajtsák végre.

Az az albizottság, amelyet a politika és a biztonsági tanács küldött ki a lefegyverzési javaslatok összehangolására és megvalósítására, rendkívül kedvező légkörben kezdte meg munkáját. Az albizottság elnöke Molotov javaslatára Sprak belga külügyminisztert, az Egyesült Nemzetek Szervezetének tagjait elnökül választották meg. Röviddel az ülés megkezdése után elfogadták az amerikai javaslatból bevezetendő, amely az összes nemzetek lefegyverzésére azonnali szükségességgel állapítja meg. Ezután megindult a vita arról, hogy a lefegyverzés és annak ellenőrzését milyen módon hajtsák végre.

HÍRBEREK

VILAGOSSAG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi naplaja.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Erzsébeti utca 7. Távfeszítő 258.

Mikulás

Hazafelé menet jónéhányszor azon kaptam magát, hogy a kis piros celofánzsokcskába rejtett Mikulást bontogatja. Pedig vacsora előtt még nagy volt és erős az elhatározása: inkább megkötí mind a két kezét, de nem nyúl hozzá, hanem villanyoltás után belopja a János cipőjébe.

Egy villanypórná tövében megállott. Érezte, valami birkózik benne, de nagyon. Szájában meggyült az édes nyúl s a kísértés újra megszállotta. — Csak éppen megnezem — mondotta halkán e két ujjjával kiképzett egy tézist a zsokcskából. Hogy kivette, bele is harapott. De megijedt utána, mintha lovott cukrot nyelt volna. Befogta hirtelen a csomag száját és tovább ment. Míg elért a másik villanypórnáig, észre se faluját is megjárta. Emlékek rajzóttak fel benne s mint esti szunyogok repdesték körül a fejét.

Míg otthon volt, neki sosem hozott semmit a Mikulás. Anyja biztatására, másik három testvérével fényesre takarították mind a cipőjét, de négy pár cipőt havá a csudába raktak volna ki a picike kis ablakba.

— Nem csinálók őszert a házamból — mondogatta kényszeredett nevetéssel az édesapja.

Reggel aztán volt kacagás, hogy dültek egymásnak, mint a kivágott kenyérfék. De hogyisne kacagtak volna, mikor egyikük hagymát, másikuk tormát halászott ki az idétlen bakancsból. Egyetlenegyszer történt, hogy az öccse kacagott, kacagott, aztán a felesége kacagásból keserű sírás lett hirtelen.

— Ne sírj te buta! Mit dögsz? — s vigasztalták, ahogy tudták. De csak sírt, mint ősszel az esős idő. Ki tudja mi jutott eszébe...

Nekiment valakinek s ijedében futásnak indult. Csak az interjú lépésszámbájában állott meg, ott gondolt egyet s a csomagot újra megnézte. Nézte-nézegette, aztán balkezét ökölbefogta s egyenként nyitogatta fel az ujjaikat.

— Tegyem, ne tegyem, tegyem, ne tegyem...

A kisujja rávágta, hogy: tegyem. Ez megerősítette. Még a kisujjam is akarja — mosolyodott el a szájában.

Az ajkán azzal nyitott be, hogy na, ez aztán jó volt. Az a tészta, hej, az a tészta! Bár egy vékával adták volna...

Villanyoltás után bebújt az ágyába, belezta fejét a takaró alá s várta, hogy János elaludjon. Az aludt volna, de valahol a harmadik ágy környékén sokáig beszélgettek.

— Meddig csipripoltok, szét mindjárt reggel van! — szólt rájuk mérgesen. Vagy kétszer még rájuk szólt, míg abbahagyták.

Ejféltől valahonét muzikaszót fogott a füle.

— Hallod-e János? Muzsikálnak — ragadta meg az alkalmat, hogy megtudja: alszik-e János. — Nem kapott választ. Halkan kibújt az ágyból s a János cipőjét kereste. Négykézláb kutatót utána sokáig, míg megtalálta. Beletette szépen a csomagot, aztán újra lefeküdt. — Örülni fog neki — mosolyodott el hirtelen.

Aztán aludni próbált, de nem tudott. A tészta gondolt, amibe beleharapott: a villanyja tövében. Szájában újra meggyült az édes nyúl. — Nem is tudom milyen volt — jutott eszébe. — Szét csak úgy nyeltem le, hogy meg se rágtam. A hónapokat kezdte számolni magában. — Mikulás nem lesz csak jövő Ujlenkor. — Tavaly egy szép piros hagyma volt a bakancsában. Most meg másnak adja, amit kapott? Legalább felét meg kellett volna egyem. — Az újaim kezdett újra számolni. — Megegyem, ne egyem...

Elszenderedett. Aztán újra felriadt s a tészta gondolt, amit csak félig evett meg. — Felét megesszem, a többi meg-hagynom — ugrott ki hirtelen az ágyból.

Sokáig kutatót négykézláb a cipő után. A sötétben két széklet is feldöntött s valaki rászólt, hogy mit mászkál annyit. De megtalálta. A csomagot hirtelen mozdulatlan bontotta ki s osztta kétfelé a négy díót, meg három száraz tészta. — Neked is marad, János — nézett körül, de tolvajnak érezte magát. Aztán bebújt az ágyába s aludt reggelig, mint a megfurdasztott csecsemő.

SÜTŐ ANDRÁS.

A budapesti és a bukaresti rádió közös munkája a romániai magyarok rokonainak felkutatása érdekében

BUKAREST. — (Rádió.) A Magyar Vöröskereszt felajánlotta „kereső szolgálatát” az erdélyi magyarság számára a Magyarországon ismeretlen helyen tartózkodó családtagjainak felkutatására. Azok, akik magyarországi hozzátartozóikról mindegyikre semmielőbb értesítést nem kaptak, írják meg azok legutolsó címét a bukaresti rádió magyar osztálya címére. (Bukarest, Strada General Berthelot No. 9.)

Nemzetközi cigarettacsergész- és valutahamisító-társaságot tettek ártalmatlanná Bukarestben

BUKAREST. — A rendőrség feljelentés alapján letartóztatta és az ügyészségre kísérte egy cigarettacsergész- és valutacsergész társaság tagjait. A társaság főhadiszállása Bukarestben volt, azonban Budapestben is „létezik” volt, amellyel állandó összeköttetésben állott. A vizsgálat szerint a társaság tagjai valutahamisításban is vettek részt.

társai: Lepizelter Adolf, Argintaru Meer, Argintaru Solomon, Argintaru Manase, Sirota Dávid és Aschenazi. Sirota-nál két különböző névre kiállított, de ugyanazzal a fényképpel felszerelt személyazonossági igazolványt találtak. Gh. Benoin ügyész, aki az ügy kivizsgálását végzi, egyidejűleg egy másik valutahamisító társaság ügyében is vizsgálatot folytat.

Engedélyezték a dísznövészárlást és szállítást

Étőlaját orszának karácsony előtt

BUKAREST. — A közellátásügyi államtitkárság közli: A lakosságnak a karácsonyi ünnepek alatt dísznövészárlat való ellátása érdekében, 1946 december 5-től 1946 január 10-ig családonként egy alkalommal külön engedély nélkül szabad egy élő vagy levágott dísznövényvásárlása és szállítása. A szállításhoz azonban szükséges az előjárásági igazolás abból a községből, ahonnan a szállítás történik, valamint vágott dísznövény szállításánál az állatorvos láttamozása. A szállítmányt kísérni kell.

A közellátási államtitkárság intézkedett, hogy az ország lakossága részére még a karácsonyi ünnepek előtt étőlaját orszának. A terv szerint az osztást legkésőbb december 15-ig megkezdik. Elsőként a bukaresti ellátószervek tagjai, majd az ellátószervekben nem tag bukaresti lakosság, végül az ország többi részének az ellátószervei jutnak olajhoz.

Erendelték a valódiság bizonyítását

Kovács György írszerkesztő és Buzduc Ion volt marosvásárhelyi manista főispán sajtóperében

MAROSVASARHELY. — Marosvásárhelyi közvéleménynek általános érdeklődésével kezdte meg a marosvásárhelyi törvényszék Albu-Major tanácsa annak a sajtópernek a tárgyalását, amelyet dr. Buzduc Ion, Maros-Torda megye volt manista főispánja, a Nemzeti Parasztpárt megyei vezetője indított marosvásárhelyi testvérjapunk, a „Szabad Szó” szerkesztője, Kovács György ellen.

miőbb jogának, az anyanyelvnek a cégfeliratokon való használatától.

Kovács György kihallgatása alkalmával kérte a valódiság bizonyításának ependelését. Dr. Brezeanu védőügyvéd rámutatott arra, hogy Buzduc Ion a bünyvadi feljelentéssel éket akart verni a román és magyar nép őszinte megbékélésé közé és egyben újabb tápot adni mind a magyar, mind a román szovinizmusnak. Stefanelli ügyész hozzájárult a valódiság bizonyításának eprendeléséhez, mert, mint mondta, mindenkinek érdeke, hogy tisztán lássunk az ügyben. A törvényszéki tanács elrendelte a bizonyítást és január 23-ára tűzött ki újabb tárgyalást.

A Buzduc által gémelmezett cikk a Magyar Népi Szövetség választási felragasztásait a leszaggatásairól szólt és utalt arra, hogy ez nem állhat messze attól a szellemtől, amely Buzduc főispán tevékenykedése alkalmával nyert kifejezést. Megemlítette annak a több ezer fányi székely férfinak az elhurcolását, akik nem akartak a fasizmus oldalán harcolni és megszöktak alakulataiktól és akiket asszonyaikkal és gyermekeikkel együtt elhurcoltak a manista piákbékek. Felemlítette a Buzduc-féle hírhedt fasizta rendelkezést, amely eltiltotta a város lakosságát a legela-

A tárgyalást megszüntették megfőtötték főként román munkások és polgári elemek, hogy kifejezést adjanak ellenszenyülnök a reakció egyik vezére, Buzduc ellen. Érdekes, hogy Buzduc, noha már jóval a tárgyalás előtt megjelent a törvényszék épületében, a tárgyalási terembe nem ment be.

Módosították a pénzügyi törvényeket

BUKAREST. — A hivatalos lap november 30-iki 278. bis számában jelent meg a 973. számú törvény, amely az egyenes adóra vonatkozó törvény 38, 43, 44, 51 és 104 szakaszait módosítja és egészíti ki. Az összes alkamazottak-a és nyugdíjakra nézve egy-séges, progresszív kereseti adó állapít meg. Az ügyvédjelölteket és orvosokat a hivatásuk megkezdésétől számított első két esztendőben az adó fizetése alól mentesítik.

Ugyanez a törvény változásokat hoz az 1941 április 1-i forgalmi adótörvényre, az 1943 április 1-i látványosság adóra vonatkozó törvényre, valamint a bányászati törvényre vonatkozólag is. Ugyanakkor módosítja a pénzügyi eljárás törvény 94. szakaszának 4. és 5. bekezdését, valamint a 96. szakasz 7. bekezdését és a 100. szakaszt.

Ezeket a módosításokat rövidesen részletesen ismertetjük.

KOLOZSVARI SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK December 7-től december 13-ig szolgálatban: dr. Gojna (Szabadság-ér 34), Hygea (Vitéz Mihály-tér 32), Europa (Hunyadi-tér 1), Victoria (Hercules-tér 4), dr. Elekes (Mócsok-utca 110. szám). Egész éjjel szolgálatban december 10-ig be-zárólag: dr. Gojna és Victoria gyógyszer-tárak.

NYUGTAZAS. Szabó Mihály elhunyt hadirokanti árvái részére a következő adományokat juttatták el szerkesztőségünkönk: Bíró Béla kolozsvári lakos 20.000 lejt, Zöld-dos János 10.000, Ö. V. I. 5000 és Soós Károly sülemedi lakos 100.000 lejt. Az adományokat nyugtázzuk adománytételt helyé-re juttatjuk. További adományokat készséggel továbbít a szerkesztőség.

CORSO-mozgó bemutatja az új francia filmek legnagyobb zenés eseményét: Argentínai éjszakák Főszerepben: Georges Rigoud és Trio Mexikano a világhíres zenekarokkal. Műsoron kívül a legjobb világi adó. — Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor. — Fűtől nézőtér — Vasárnap délelőtt 11 órakor maliné.

SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

Az Utunk

legújabb számának élén Gadj Gábor, az ismeretlen magyar szavazó helytállással parlamenti jutott 29 képviselőnk feladatáról ír. Feljűk tekint mindenkinek s nekik példát kell mutatniuk, melyhez „népünk dolgos két keze, szegénységünk demokratikus humanitása s demokráciába dacosodott legszűbb hagyományaink őrzik, mindjárt a drága materiát”... Így jöhet létre az a jobbult világ, melyre a választók szavukat elől-gesték.

Méltusz József az orosz, francia, román és magyarországi világlapok munkatársainak kolozsvári látogatása kapcsán méltatja azt a helyzetet, mely a népek figyelmét demokratikus törekvéseink felé tereli s lehetőséget ad hirt vinni a nagyvilágba az erdélyi magyarságról. Aszódy János a habórua uszó új fajelmélet és nemzeti gyűlölködés új jelentkezéseire figyelmeztet. Adám Zsigmond a kolozsvári református kollégium multjáról és jelenéről ír. Varga László az értelmiség utirányát jelöl ki.

A folyóirat közérdekű cikkei közül figyelemreméltó Erdélyi László folytatásos riport-sorozata az európai hontalanságról. László Ferenc riportja a szovjet fogolytáborokról és Rösler Viktor az erdélyi faipar szovjet kapcsolatairól adott tájékoztatója.

A szépirodalmi részben a román költőket Victor Eftimiu és Mihai Beniuc képviseli Korvin Sándor s Mészáros János művészi tolmácsolásában. Lányi Sarolta kitűnő fordításban mutat be egy szovjet diákélet.

Elbeszélésekkel Nagy István, Molter Károly, Salamon László, kisebb karcolatokkal Murton Lili, Harasztosi Béla, Csermői Pál, Nagy Imre, Rózsa Alice, míg versekkel Hegyi Endre, Horváth István, Szász János, Szemler Ferenc és Vasvári István szerepelnek. Emeli a gazdag tartalmú Shaw remek írása az angol munkásmozgalomból ismert Webb-házaspárról, Jancsó Elemér és Kiss Tamás tanulmánya, valamint Nagy Elek ritka művelődéstörténeti értékű közlése, melyben az erdélyi sajtószaks nagy harcának, Kósi Pál és Jánosnak alakját rajzolja meg Göde István színész feljegyzései alapján.

A folyóiratot Pallady, Russu és Löwen-dal neves román művészek képei díszítik.

A KOLOZSVARI „SZENTGYÖRGYI IST. VAN” ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombaton délután 4 órakor: A revizor. Ifjúsági előadás olcsó helyjérekkel. (Jegyek sorszáma 12.)

Szombaton este 7 órakor: A madarász. Másodszor. (Napjérbet 13. Jegyek sorszáma 13.)

A KOLOZSVARI ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ÉS OPERA MŰSORA:

Szombaton délután 3 órakor: Lakomá. Este 7 órakor: Elektra.

A MAGYAR ZENE- ÉS SZÍNŰVÉSZETI FEGISKOLA HANGVERSENYEI:

December 7-én, szombaton este 7 órakor Fejér-Lavan Sándor hegedűestje. December 10-én, kedden este 7 órakor: Bartók II. hegedű-duó. December 17-én, kedden este 7 órakor: Zsurka Péter és Utó Mária preklaszikus szonáta estje.

KOLOZSVARI MOZIK MŰSORA:

Capitol: Fény és árnyék. Bulla, Ajtai és Nagykovácsi Ilonával a főszerepekben. Műsor előtt új híradó. (3, 5, 7 és 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor maliné.

Corso: Argentínai éjszakák. Új francia zenés film. Főszerepben: Georges Rigoud. Műsoron kívül a legújabb híradó. Vasárnap délelőtt 11 órakor maliné.

Olympia: Z, a fekete jövés. Zoró I. rész. Kilo: Tarras Buljba. Főszereplők: Harry Eaur és Danielle Darleux. (3, 5, 7 és 9).

Royal: Carmen. Főszerepekben: Vivianne Romance, Jean Marais és Adriano Rimoldi. Műsoron kívül új híradó. (3, 5, 7 és 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor maliné. Jegy-elővétel minden nap délelőtt 10—1 és délután 2—9 óráig. Telefon 51.

Royal terem (a mozi feletti teremben): Naponta új amerikai filmek és francia híradók. (3, 5, 7 és 9).

Sejret: Hazugság. Aktim Tamiroff és Brian Donlevyvel a főszerepekben. Műsoron kívül a szovjet labdarúgóklub döntője: TDKA—Dinamo. (3, 5, 7 és 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor maliné.

Uránia: A ciklusokról. Új amerikai ciklusfilm.

Szilágyosmlyón történt...

Diszmagyarba öltözött magyar asszonyok zászlót adtak át a 42. tüzérezrednek

SZILÁGYOSMLYÓ. — (Kiküldött munkatársunktól.) Olyasmí történt az elmúlt éjszakai Szilágyosmlyón, amire még nem volt példa Erdély sok szenvedést...

10 magyar tömeg. A felvonuló magyarok éjén diszmagyarba öltözött női csoport hozta az ajándékot.

Pontosan 11 órakor a katonazenekar eljátszotta a Himnuszt, majd ünnepi istentisztelet következett. Az istentisztelet után egy órnagy és egy katona Szent Borbáláról beszélt, majd a magyar asszonyok diszruhás csoportja sorakozott fel a század előtt az ajándék zászlóval.

Az egyházi áldás elhangzása után Schönstein Antal, a MNSz szilágyosmlyói elnöke lépett a zászlótartó magyar asszonyokkal szemben a tisztikar élén álló Stavarache ezredparancsnok elé s rövid román és magyarnyelvű beszéd kíséretében átadta a magyar asszonyok ajándékát.

Hadd hirdesse ez a zászló...

Fogadják ezt a zászlót, parancsnok mondotta a MNSz elnöke —, amazzal a szeretettel, amellyel mi s a magyar asszonyok azt önkönc felajánljuk s őrizzék meg mint a román és a magyar nép testvériségének szimbólumát.

és munkatársai építeni kezdtek s amely maradéktalanul meg kell valósítsa majd a román-magyar testvériséget és a dunai népek békéjét.

Stavarache ezredparancsnok, az ezred nevében megköszönve, átvette a díszes zászlót s átadta azt a zászlótartó tisztnek, aki a jelenlévők nagy éljenzése mellett magasra emelte. A szünni nem akaró hurrázás és éljenzés után Stavarache ezredparancsnok lépett az emelvényre s nagy beszédben méltatta ennek a zászlóajándékozásnak történelmi jelentőségét, köszönetet mondva ugyanakkor azért az öszinte demokratikus munkáért, amelyet az itt élő magyarság az ország demokratizálása és újjáépítése érdekében kifejtett és kifejti.

Most már elég volt!

Tudjuk — hangsúlyozta Stavarache ezredparancsnok —, hogy úgy nélatok magyarok, mint nálunk románoknál akadtak olyanok, akik nem nézik jószemmel a nép egymáshoz való közeledését.

már elég volt az uszításból! Igen nagyok voltak a mi szenvedéseink, igen sok drága vér folyt már a szervezett reakciók miatt. A román és magyar nép megértette az idők hozadékát, nem akar többé ezen az uton haladni, hanem szeretet-

tel és együttérzéssel kíván közösen együtt harcolni a közös jobb jövő érdekében.

Közös szociális, kulturális és gazdasági érdekek és a jogegyenlőség kell hogy kötelezzenek bennünket s kell hogy egyesítsenek bennünket a béke felvirágoztatásáért és a haladásért. Mi, a 42-es tüzérezred katonái és tisztjei fúradhatatlanul az együttélő népek szabadságáért és barátságáért fogunk dolgozni — mondotta.

Stavarache ezredparancsnok ezután felolvasta a 18-ik gyalogezred hadosztályparancsnokának a szilágyosmlyói Magyar Népi Szövetséghez intézett következő táviratát:

A hadosztályparancsnok üdvözlése

MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG, SZILÁGYOSMLYÓ.

Megkülönböztetett szeretettel fogadjuk és értékeljük az Önök hazafias cselekedetét. Melőgen megköszönve figyelmességüket, biztosítjuk mindannyiunk részéről, hogy bennünket is ugyancsak a testvéri együttérzés hat át, amely az itt élő két nép barátságát és egyetértését szilárdítja meg.

Alexandru Gavrilescu tábornok.

Az ezredparancsnok beszédét magyar nyelven Trifan Gheorghe tüzérszázados felesége tolmácsolta.

A díszszázad elvonulása után a 42-es tüzérezred a városbánya nagytermében fogadta a Magyar Népi Szövetség tagjait és vezetőségét. A fogadáson a MNSz országos központja nevében Székely Dávid Gyula mondott rövid beszédet a román-magyar együttműködésről, hangsúlyozva, hogy ennek az együttműködésnek nem csupán ünnepnapokon, hanem a mindennapi élet minden ténykedésében kell megnyilatkoznia, biztosítva ezzel a nemzetiségek teljes jogegyenlőségét és a demokratikus építést az országban.

Este a tüzérszázárnya nagytermében a 42-es tüzérezred katonái, tisztjei és a Magyar Népi Szövetség szilágyosmlyói szervezete közös román-magyar nyelvű igen jól sikerült műsoros estélyt rendeztek, amit reggelig tartó bál követett.

Egyetemi ekhó

A Bolyai-egyetem előadásainak jegyzéke a napokban jelent meg. Gazdag program, amely mutatja, hogy az anyagi nehézségek ellenére is szellemi téren versenyképesnek mutatkozik a hőskerát és magyar főiskola, méltóan folytatva Kolozsvár három és fél százados egyetemi hagyományait.

Balanyi György a középkorba vezető vissza-hajlatóit: az állami és társadalmi rend kialakulásáról fog beszélni. A szociológiai szempont általában előnyomulni látszik a tanrendben. Gunda Béla a társadalmi formák néprajzáról prelegál. Benedek István társadalmi-életelméleti szemléletéről tart és a „sorsemzés” az ösztön-örömlés titkjába vezető be és az ifjú pszichológusokat. Molter Károly egyik témája szintén szociológiai: A polgár a német földrajzban. Az orosz nyelvet Sajamon Dezsőné Kuznetsov Nina lektor tanítja. A finn nyelvet és az ugor nyelveknek előadója Szabó Dezsőné Kispál Magdolna.

A természettudományi karon Fényes Imre az atom szerkezetét boncolja. Gyulai Zoltán kísérteket közli az atomok „gerjesztése” is szerepe: csupa aktuális tárgy. Dezső Lóniát a Napról és az ionoszféráról ad elő és a csillagok „légtörő” magyarázza. A patikusok kémiai oktatását Soós Ilona rendkívül tanár látja el, a növényrendszertant Kol Erzsébet nyilvános rendes tanár adja elő. A kolozsvári magyar egyetemen működik Romániában a legelső női professzor, de ott még nem tartunk, mint Norvégiában, a hideg északon, ahol pár évvel ezelőtt a tudós nők paritást követeltek maguknak az egyetemi tanszékeken...

A vásárhelyi orvosok karon Haranghy László az élet kezdetének problémáival, az élőlények és ásványok határfórmáival foglalkozik. (Haranghy professzor hetenkint 19 órát tart, ami szinte tuljépi az egyetemi teljesítési lehetőségeit). Az idegsebész tanárát, Környey Istvánt, időközben meghívták a pécsi egyetemre, de ezt az évet még a Bolyai-egyetemen tölti. A hadapródiskola kijelölt előokra való átajkítása örvendetes stádiumban van és a betegek messze földről felkeresik a vásárhelyi professzorokat.

A jogtudományi osztályon kötelező tantárgy a munkajog, a közgazdasági osztályon a marxizmus. A jogbölcsészlet Bónis Fényes helyettesíti. Alkotmánytant Demeter János volt polgármester ad elő. Tury Sándor Környey magánjogász professzort a budapesti Agrártudományi Egyetemre neveztek ki. A tételes jogi román nyelven hallgatók a jogászok. Heti óraszámában a rekordot Kisbolyai-Nagy Dénes és Rajty Tivadar tartják heti 8 órával. A francia levelezést Benghelel Ozkár tanítja. A magyarországi egyetemektől eltérően, a doktorjelöltek az orvosok karon is kötelesek díszszertációt készíteni, ami igen helyes intézkedés. A filozófiai és matematikai karon doktorátust csak hat év hallgatása után lehet tenni.

Az egyetem tanárainak „házi akadémia-ján” legutóbb Gyulai Zoltán tartott — élénk vitával záruló — előadást a modern fizikai világról és a fizikai megismerés természetéről. A francia kormány nyolc párisi ösztöndíjat bocsátott a Bolyai-egyetem rendelkezésére. Az ösztöndíjat a kérvények többszörösen túljegyezték. Ivánka Endre professzor, a klasszika, filológia és a közép-kori filozófia európai hírű művelője távirati meghívást kapott és Bécsből már utban is van, hogy itteni tanszékét elfoglalja. Más eltávozott professzorok visszatéréséről is szó van.

GARAZDA PETER

A BOLYAI DEMOKRATA DIÁKSZÖVETSÉG zenei szemináriumának második előadása szombaton, december 7-én délután fél 6 órakor tartják meg az egyetemi aulaiban. Műsoron: Bach: Hegedűversenye és a 3., 5. Brandenburgi verseny szerepel. Előadó: Székely Endre.

Megjelent a legújabb CASBI-törvény

BUKAREST. — A hivatalos lap folyó évi november 30-iki 278 bis számában 95 törvényrendelet jelent meg, ezek között a 998. számú, amely a hivatalos lap október 19-iki számában megjelent és a CASBI-ra vonatkozó 826 számú törvény 23-as rendelkezéseit módosítja. A törvény első szakasza a 826 számú törvény 1., 2., 3. 4 és 5 szakaszait a következő szöveggel rendelkezésekkel helyettesíti.

Az 1945 február 10-i CASBI-ra vonatkozó számú törvény rendelkezését nem kell alkalmazni:

- a) a magyar állam és a magyar állampolgárok javaira;
b) azokra a román állampolgároknak — tekintet nélkül — akik a szeptember 12-én vagy ezt követően a román hadműveletek idején Németország, Magyarország vagy az ezek által elfoglalt területeken bírtak tartózkodási hellyel (részt). Kivételet képeznek és javak továbbra is az állam ellenőrzése alatt maradnak azok a személyek, akik mint ünkéntesek részt vettek bármilyen idegen hadseregben vagy félkatonai alakulatban az Egyesült Államok és Románia elleni háborúban, akik ezek érdekében szemben ellenséges magatartást tanúsítottak, elfoglalt javakat, amelyek az állam ellenőrzése alól mentesülnek, vissza adhatók tulajdonosaiknak.

A módosított törvény a 826. számú törvény rendelkezésének is új tartalmat kíván adni. Az új törvény a magyar állam és a magyar állampolgárok javait hivatalból foglalkó visszavonandó Bizottság Bizottság mellett megalkotott Főkörménybizottság megindokolt javaslatával. Minden más esetben, így a román állampolgárok esetében is, a javaknak az állam ellenőrzése alá való helyezése vagy visszavonandó Bizottság Bizottság mellett megalkotott Főkörménybizottság megindokolt javaslatával történik. Az új törvény egy erre a célra létesített bizottság felhatalmazásával hoz meg. A bizottság figyelembe veszi az érdekeltek által benyújtott kérelmeket, valamint minden más olyan adatot, amely a kérdés megvilágítására szolgálhat.

A deportáltak és munkásszázadokba beosztott személyek javait a deportálás tényét igazoló iratok alapján soron kívül adják vissza, amennyiben a román állam és az Egyesült Nemzetek ellen ellenséges magatartást nem tanúsítottak.

Az új törvény kimondja, hogy a 826. számú törvény 9. szakasza egy bekezdésének új új tartalmát ad, ez azonban megváltozik a régi törvény szövegével és miután nem helyezi hatályon kívül a 2.lik és 3.lik bekezdést, a visszaadási eljárás továbbra is nehézkese.

Az új törvény III. szakasza a következőket tartalmazza: „Az 1946 október 19-i 826-os számú törvény 7. és 8. szakaszában meghatározott befizetési határidő a jelen törvény első szakasza b) pontjának értelmében a visszaadásra kerülő javakra vonatkozólag a jelen törvény közzétételének napjával kezdődik.”

A törvény indoklása kimondja, hogy a 998. számú törvény kiadását Szuszalkov szovjet vezérezredének 1946 október 12-én a kormányhoz intézett levele tette szükségessé.

A megszüntetett hadbíróóságok hatáskörét átveszik a katonai törvényszékek

BUKAREST. — Az 1946 november 30-iki hivatalos lap törvényrendeletet közöl a hadbíróóságok működésének megszüntetéséről. Az 1004. számú törvény szerint a hadbíróóságok működésének megszüntetésével egyidejűleg újra megkezdik működésüket a katonai törvényszékek és a nagyobb katonai egységek (ezredék, zászlóaljok) mellett szervezett ügyvezető fegyelmi tanácsok, mint katonai büntetőbíróóságok.

A törvény 2. szakasza szerint annak közlésétől számítva a katonai bíróságok nem alkalmazhatják a háború idejére meghatalmazott büntetőket.

A katonai igazságszolgáltatásról szóló törvény 486. szakaszának második bekezdése szerint a katonai parancsnokságoknak jogukban állott rendelettel uton büntetőket

szé, amelyben a Szövetséges Ellenőrző Bizottság nevében bejegyezést adta, hogy a jogos tulajdonosoknak visszaadják azokat a javakat is, amelyek az 1945 február 10-iki 91. számú törvény értelmében ezideig zárolva voltak.

Az új CASBI-törvény jelentősége abban van, hogy a visszaadás alá kerülő javak körét lényegesen kiszélesíti, számban a 826-os törvénnyel, amely csak a személyes javak visszaadását mondotta ki. Az új törvény ilyen korlátozást nem ismer. Lényegesen megkönnyíti az új törvény a magyar állampolgárok és deportáltak javainak visszaadási eljárását.

Az új CASBI-törvény ugyanakkor — bár a román állampolgárok javainak visszaadási eljárása változatlanul nehézkes — reményt nyújt arra, hogy ez a régió vajdó kérdés a MNSz javaslatjainak figyelembevételével végre megoldódik.

Az új törvény megjelenésekor ismételtén hálával kell a nagy Szovjetunióra gondolnunk, amely megértésével és segítő készségével megismerésen hozzájárul ennek a bonyolult kérdésnek a tisztázásához.

Megjegyeztük, hogy — mivel az ostromlapoltról szóló 1938 február 11-iki 856. számú törvény ma is hatályban van — a katonai törvényszékek hatásköre teljesen megmarad, tehát továbbra is fennáll a lehetőség annak, hogy polgári személyek kerüljenek katonai bíróság elé.

Az új törvény végül kimondja, hogy az 1946 november 30-án a hadbíróóságok előtt már folyamatban lévő ügyeket átmenetileg továbbra is a hadbíróóságok tárgyalják.

Megjegyeztük, hogy — mivel az ostromlapoltról szóló 1938 február 11-iki 856. számú törvény ma is hatályban van — a katonai törvényszékek hatásköre teljesen megmarad, tehát továbbra is fennáll a lehetőség annak, hogy polgári személyek kerüljenek katonai bíróság elé.

APRÓHIRDETÉSEK

Előfizetési díj egy hónapra 8000 lej. — Akik a kiadójavatlanul minden hónap 1-6 előtt közvetlenül fizetnek, 2000 lejes kedvezményben részesülnek, ezek részére tehát az előfizetési díj egy hónapra 6000 lej.

Apróhirdetések szavankint 400 lej, legkisebb hirdetés 4000 lej. Ajánlóhirdetéseknél 300 lej, legkisebb hirdetés 3000 lej. Feligés és „cim a kiadóban” hirdetésenként 500 lej pótdíj fizetendő. Keretes hirdetések 600, 800 és 1000 lej. Szöveghirdetés szavankint hírek között 800 lej. Közgazdasági közlemények szavankint 1000, nyilvánt. szavankint 1500 lej.

ADÁS-VETEL

MAGAS áron veszek vízvezeték, központi fűtés berendezési tárgyakat, csöveket és ócska ólmot. „Katoná”, Kolozsvár, Arpad-ut 13 szám. 9700

TRANSMISSZIO tengelyek, csapágyak, öntöttvas és fagerék, kézfűzők, gyaupa-dok, szivattyúk, fondórsók, 3 lörés álló kazánra szerelt gőzgép, posztoprés, vasfűrőgép és egy nagy ventilátor eladó. Péterffy Albert posztoprés részvénytársaság Kovászna, Háromszék megye. 9924

ÉRTESÍTÉS! Welsz Lajos gépkerekeskedő értesíti a tisztelt vevőközönséget, hogy üzletét áthelyezte Horea-ut 82 szám ajtó és továbbra is a legbecsültebb napi áron vásárol és ad el: férfi és női varrógépeket, sítka és balkezi szusztergőket, szusztergőket, kőrtörőgépeket, sikkötőgépeket, varrógépjáratokat, alkatrészeket, tüket. 132

ARANYAT, ezüstöt a legmagasabb napi áron veszek. Órákat garanciával javítok. Blitner Hugó órák és ékszerész, Malom-utca 20 szám. 134

DIOFURNIROS háló, hármasszék, fotel, telemek, reklamiék, ebédő, perzsaszőnyegek, Singer karikahajós himző varrógép, zenélő falóra, Schöberl ágy stb. kapható Kanyaró-nál, Kossuth Lajos-utca 14. 181

GRAMOFONLEMEZEKET használt és új állapotban veszünk. Atlas papírújsz. Gramofon-utca. 208

ORION 2+1 rádió eladó. Györgyfalvi-ut 30, cipészsz. 276

HASZNALT ruhát, fehérneműt, butorokat veszek és eladok. Hírásra hához megyek. Muresan, Kossuth Lajos-utca 27. 250

RADIÓ modern eladó. Szappan-utca 32. 295

JÓKARBAN lévő, garantáltan tisztá, kétszemélyes reklamiék megvételre keresünk. Cim a kiadóban. 291

FÉRFI aranyóra duplafedelű, svájci gyártmány, eladó. Cim megvételre Anatole Franca-utca 23, az üzletben. Gr. 291

ELADÓ angorafonal, előszobafal, toalettkör, Szondy-utca 28. Déjután 315

VADONATUJ szusztergő, süllyesztős varrógép és CAM romkő eladó. Megtekinthető délelőtt 11-1 óráig. Berde Mózes-utca 2, I. emelet, 17. ajtó. 312

ELADÓ 3 darab pihepárna. Kinizsi-utca 7. balja 3-ik ajtó. 310

4 LAMPÁS modern, szuper rádió eladó. Rákóczi-ut 37. 307

ELADÓ balkaru és cilindár varrógép. Széchenyi-tér 9. Berindean. 308

ESZTERGAPAD és motoros fűrőgép eladó. Technolux, Dózsa György-utca 16. 314

VESEK, eladok használt ruhát, fehérneműt. Széchenyi-tér 31. 317

ELADÓ patefonos Orion rádió. Széchenyi-tér 31. 317

EGY varrógép eladó. Lunga-utca 33. 350

HASZNALT külső és belső autógumit veszek. Malom-utca 8. Vulkanizáló. 344

KOMBINÁLT szobaberendezés, fióbnárná utántölt, olcsón eladó. Vizaknai, Baba No-vak-tér 9. (Tordai-ut legelján). 341

CSIKÓBUNDA, ajtó használt, eladó. Bartha Miklós-utca 13, II. emelet, Kozsza. 323

TEREMFÜTŐ öntött kályhák eladók. Cuzza Voda (Posztoprés)-utca 12. Házmesternél. 337

NŐI bunda eladó. Pap-utca 49. 332

BÉLYEGGYŰJTEMÉNY, magyar, román, szépen rendezve eladó. Megtekinthető a délutáni órákban Rudolf-ut 13 a-án. 329

RADIÓ 3+1 Philips, modern eladó. Móccok-utja 20. Ersekéni. 328

ELADÓ ékfurttiros modern, kombinált szoba, kétszemélyes reklamiék, modern konyha. Horea-ut 62. 327

ELADÓ Bjedermayer díó ebédőberendezés kifogástalan állapotban. Erdélyi-utca: III. kerület, C-aba-utca 116. 324

NŐI jelölt haját veszek. Muza nőfodrász, Mátya királyné-utca 6. 323

ELADÓ egy reklamiék. Erdélyi-utca, Fogluló-utca 7. ajtó 1. 322

2 DARAB 3-as ablakos gyapjú csipkés, függöny megvételre keresek. Augustus 23 (volt Király)-utca 33. földszint 1. 347

HARMONIUM káposzták, tempómozok, iskolák részére eladó. Park-szálloda, Kómálya-utca. 346

ELADÓ egy háló, egy ebédő, sodronnyal és matraccal, nagyon szép és olcsó. Mátya királyné-utca 7. háttul az udvarban. Déjután 3-4 óra között. 321

48 BASSZUSOS, új tangóharmonika eladó. Vaskapu-utca 52. 321

ALKALMAZAST KAPHAT

CSECSEMŐGONDOZÁSBAN jártas női azonnalra felveszünk. Cim a kiadóban. 291

GÉPIRÓ tisztviselői keresünk, saját írógép előny. UHU, Mária királyné-utca 34. 320

MOSNI és vasalni szépen tudó bejárónőt hetenként két napra keresek. Jelentkezés 1-2 óra között Frieder, Kuun Géza-utca 6. 316

BEJÁRÓNŐT kosszita azonnali felveszek. Március 6 (volt Szentegyház)-utca 28. 342

ALKALMAZOK megbízható, dolgozó, nap-számot állandó munkára. Tompa-utca 1. földszint 1. 345

HÁZASPAR alkalmas megbízható, dolgozó munkanest. Tompa-utca 1. földszint 1. 343

ALKALMAZAST KERES

ANGORA vagy gyapjú fonását olcsón vállalom. Thälmann (volt Székelyhadosztály)-utca 9. Ugyanolyan modern, kifűző hangu „Standard” 4 lámpás tetepes rádió eladó. Kovácsknál. 215

FÜGGETLEN középkorú jobb nő házzelzőnő vagy gondozónő állást keres egyedülálló személyhez. Vidékre is megyek. Cim a kiadóban. 267

ITALMÉRÉS engedéllyel társulnék egy üzletteliséggel rendelkező egyennel. Cim: Mátya királyné-utca 14. ajtó 4. 311

Oltványvédő
kosár vészből, nyulrágás ellen kapható.
Beu, Nagyenyed, késgyár.

GYERMEKRUHA, kabát, mackónadrág elkészítést, kézikötéssel vállalom. Mátya királyné-utca 6, III. emelet, 46. ajtó. 340

INTELLIGENSEBB nő házzelzőnőnek elmenne egy-két személy melé vidékre is. „Megbízható” jellegre a kiadóba. 339

HADIROKIKANT éjjeliőri állást keres. Mesni József, Vörös Hadseleg-utja 82. Gr. 291

INGATLAN-LAKAS

FIGYELEM! Kolozsvárt egyedül speciális üzlet, berendezés, iparjog, vevőkörrel elköltözés miatt üzletteliséggel együtt sürgősen eladó. Kizárólagosan megblzva Bocscánzi Iroda, Unió-utca 10. 269

ANDREI Muresanu-utca végén 8 parcella 48 millió lejért, belvárosi emeletes ház 2 lakás, 2 üzletteliséggel 190 millióért; Monostor-ut egy mellékutcajában házastelek 25 millióért; ezenkívül több jó ingatlanra komoly ajánlatok. Keresünk vevőink részére 2-3 szobás házastelek. Bármilyen ingatlan-ügyletben forduljon bizalommal a legrégebb, elismert, szolid Bocscánzi Irodához, Unió-utca 10 szám. 280

KOMOLY magyar orvostanhallgató (10 szemeszter) butorozott szobát keres. Fizet és esetleg élelmiszert. Kérem a címet a kiadójavatlanba leadni „Szoba” jellegre 257

ELADÓ egy szoba, konyhás új ház, beköltözhető, 45 millió lej. Belvárosban 3 szoba, 15 millió lej. Főter mellett emeletes ház 300 millió lejért. Istók ingatlan iroda, Mátya királyné-utca 11. 252

BUTOROZOTT szobát kaphat előszobával 2 millió lej átalakítási költségért. Cim: Mátya királyné-utca 28, Parfümeria. 348

ELADÓ sürgősen Szamosközy-utcaiban 1 szoba, konyha, kertes házastelek 40 millió lejért. Szamosfajvi-ut mentén 1140 négyzetméteres kertes telek 15 gyümölcsfával, egy konyha, szép épülettel 17 millió lejért, azonnal beköltözhető. „Terno” ügynőség, Széchenyi-tér 16, bejárat a Kádár-utca felől. 313

KERESÉK egy szoba, konyhás, lehetőleg komfortos lakást. Költséget megtéríték. Cim a kiadóban. 326

KÜLÖNFELÉ

GYÓGYSZERTÁRI, lehetőleg székelyföldi, átvennék városba pályázó gyógyszerész (6) készpénzért, vagy használatvezetői részvételre. Cim a kiadóban. 284

JÓ házköszet kapható kihordásra is. Mátya-utca 3. 293

VALASZTÁS napján egy malac tájlatott. Igazolt tulajdonosa átvetheti Tordai-ut 33. 318

NEW-YORK GRILL
december havi műsora felülmul minden eddig.
2 MITOPOW
eddig nem látott kaukázusi orosz táncszámával.
A 2 Gererd, Kolozsvár kedvenc akrobatái.
A rádióból közismert
ESTERA BOLOSINESCU
kedvenc énekesnő vendégszerepel.
Edit Cristeani, Coca, Seres Vilma, Czakh Árpád
a szép szpikernő. a szép bigini táncosnő. bolero. opera poródiákat énekel.
Fátyol Lajos zenekara muzsikál. Spínrad, Halländer.

S P O R T É L E T

A bukaresti Popescu vezeti a Vasas-Szabadság mérkőzését

Szászrőgenben játszik je a Dermagant-Prahova találkózót

KOLOZSVAR. — Az Országos Játékvezető Testület a vasárnapi NB I. mérkőzésekre a következő játékevezetőket küldte ki:

Kolozsváron: Vasas-Szabadság, Popescu Constantin (Bukarest). Szászrőgenben: Dermagant-Prahova, Sipos István (Kolozsvár). Aradon: ITA-Universitatea, Freund Imre (Bukarest). Petrosztyiban: UDB-Jul, Daju (Temesvár). Temesváron: CFR-FC Craiova, Pily Kroner (Bukarest). Bukarestben: CFR-Juventus, M. Crutescu (Bukarest) és Carmen-Ciocanul, Mitran Constantin (Bukarest).

A Román Labdarugó Szövetség, amely 30 napra függesztette fel a marosvásárhelyi Dermagant pályaválasztási jogát, a Prahova-Dermagant mérkőzést Szászrőgenben játszotta ki. E mérkőzésre a Dermagant többszáz pártoló tagjával együtt indul át, hogy sikeresen állhassa meg helyét a pirosistiek ellen. A mérkőzés szövetségi megfigyelője a kolozsvári dr. Boldur Emil lesz.

Az Universitatea, amely már a péntek reggeli Rapiddal elutazott Aradra, a legjobb összeállításban áll ki az ITA ehni utolsó 6000 bajnok mérkőzésére. A mérkőzésre a Játékvezető Testület Alexandru Stefan és Sandru Grigore bukaresti játékevezetőket küldte ki határjelzőknek.

A vasárnap Kolozsváron sorra kerülő

Vasas-Szabadság és Dermata-Törökvető kettős bajnoki mérkőzést példátlan nagy érdeklődés előzi meg. Mind a Szabadság, mind a Törökvető a ma délutáni Rapiddal érkező meg Kolozsvárra, míg a két csapat pártoló tagjai különvontan vasárnap délelőtt érkeznek meg. A kettős mérkőzésre jegyek elővételben válthatók kedvezményesen: ma délután 2 óráig az Agyal-drogériában, míg Vasas-B-közép tagjai jegyeiket ugyancsak ma délután 2 óráig vehetik át a Deák-terület vilkamosági üzletben (Szabadság-ter).

A vasárnapi kettős mérkőzésre a Dermata és a Törökvető csak a helyszínen állítják össze csapatukat. A Szabadság és a Vasas a következő összeállításban játszanak:

Szabadság: Vécei, Antalffy, Melai, Saroveczky, Spielmann, Serfőző, Halász, Bartha, Baráky, Bodó, Turkus.

Vasas: Costea, Demeter, Farmathy, Fülöp, Szaniszló II, Bálint, Ferenczy, Kovács IV., Váci, Füzér, Capusan.

Mindkét csapat ugyanabban az összeállításban játszik, amellyel az elmúlt vasárnap 3:1 arányban legyőzték a Carmen, illetve az Universitatea együttesét.

A Dermata-Törökvető mérkőzésen dr. Russu Gabriel, míg a Vasas-Szabadság mérkőzésen Gh. Caliman a szövetségi megfigyelő.

Birkózó, vívó, atlétikai és kosárlabdamerkőzés a vasárnapi sportműsoron

KOLOZSVAR. — Igen érdekes sportműsora lesz vasárnap Kolozsváron. A vasárnap délután kettős bajnoki mérkőzésen kerül előlött 9 órai kezdettel a Dermata-birkózó Bukarest birkózó válogatottjával mér össze erejét. Ugyanebben az időpontban kezdődik a Katolikus Gimnázium tornatermében a Dermata-Törökvető egyesületek közötti asztaliteniszverseny.

Délelőtt 10 órai kezdettel rendezik meg a BEAC a központi egyetem vívótermében házi ötös törvívőversenyét. E versenyen közel harminc vívója vesz részt az egyetemieknek. Az összeállítás Guráth Béla és dr. Hintz Gábor csak a helyszínen fogják megjelteni.

Vasárnap délután rendezik meg a szakosztályi mezsei futóversenyeket, amelyen a Vasas, U, Dermata és a CFR futói vesznek részt. A Vasas atlétikai szakosztályának vezetősége felhívja az alábbi atlétákat, hogy teljes felszerelésükkel vasárnap délután 1 órakor a városi sporttelep főbejáratánál jelenjenek meg:

Kiss György, Kun György, Kiss Gyula, Szász György, László György, Nagy Márton, Arkosi Lajos, Gyugyucz István, Drohobeczky Attila, Rigó István, Szabó Albert, Szász Ferenc, Marton Sándor, Gellért Zoltán, Bóli Ferenc, Geberfői Miklós, Kersztes, Zoltán, Szili Lóránd, Mihályes Aurel és Király Ernő.

Vasárnap délelőtt 10 órakor a Református Kollégium tornatermében a BEAC a Cereskedelmi Fútkola Kosárlabda-csapatával játszik.

A Dermata-Nagybánya ökölvívőmérkőzés, amely vasárnap délután 5 órára volt kitűzve, a nagybányaiak lemondása folytán elmarad.

SPORTHÍRADÓ

megérkezett Budapestből Gárdonyi Imre és Frankó Mihály, mint a Magyar Nemzeti Sport Bizottság tagjai. A konferencia részvevői meleg ünnepségben részesítették a magyar sport képviselőit.

Tekelő sport. A Városi és Vidéki Tekelők Tagozata vasárnap este 7 órakor a CFR szakosztály Horea-ut 5 szám alatti helyiségében, a Szakszervezeti Tekelők jelöltjeivel mérkőzik meg.

Középkorú kereskedő felelősségül venne egyedülálló nő, kinek üzlete vagy üzeme van, 10 millió nekem is van. Csak részletes és címmel ellátott levelekre válaszolok. Leveleket „Boldog otthon” jellegre a kiadóba kérek. 280

EGY öreg nyugdíjas keres egyedülálló, koros nyugdíjas asszonyt, aki gondozható lenne. „Várom” jellegre írjon a kiadóba. 300

A **KOLOZSVARI** református gimnázium által Bíró Gábor névre kiadott 246-1957 száma érettségi bizonyítvány elveszett. Semmis.

HARMATH Vilmos Bukarest, Episcopus Damasciu-utca 9 szám alatti lakosnak Bukarest-Kolozsvár útvonalon összes igazolmányait ellopták pénzzel együtt. Az iratok gemmisnek nyilvánítottam. 306

GYERGYÓSZENTMIKLÓS, Rákóczi-utca 11 szám alatti cégbírójezett kereskedő, járművel fűszerüzletéhez pénzeszközét kérés. Ugyanott egy független, finomlelkű nő házzelzőnő állásra alkalmasok, aki a vendéglői konyha vezetését is vállalja. A tulajdonossal személyesen Kolozsvár, Rákóczi-utca 11 szám alatti szombat és vasárnap délelőtt személyesen, míg a későbbi érdeklődők a telefonon keresztül érdeklődhetnek. Pallavicini Kálmán névre. 323